

Ти си дете, ако си на възраст под 18 години



НУЖДАЯ СЕ ОТ ПОМОЩ! ТВОИТЕ ПРАВА
КЪДЕ ДА ПОЛУЧИШ
ПОМОЩ



**ПОЛЕЗНИ
СЪВЕТИ И
КОНТАКТИ –
ПОМОЩ ЗА ТЕБ**



Съфинансирано от Европейския съюз



ИМАШ ПРАВО ДА КАЗВАШ КАКВО МИСЛИШ

ДОБРЕ Е ДА ЗНАЕШ

Има организации, които ще ти помогнат да намериш **безплатна помощ** (храна, настаняване, баня, лекари, училище...), и ще следят да се зачитат правата ти

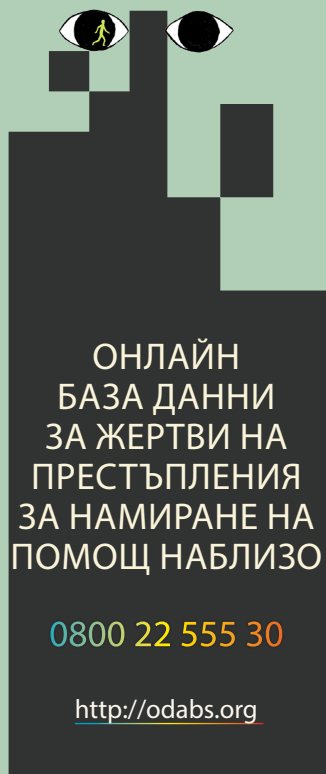
Професионалистите (служители на полицията, настойници, социални работници, адвокати, съдии, лекари...) са хора, на които можеш да имаш доверие

Ако те арестуват, имаш право на **безплатен адвокат**

Ако не говориш езика на страната, в която се намиращ, имаш право на **безплатен устен преводач**

**НЕ СЕ КОЛЕБАЙ
ДА ПИТАШ ЗА
ПРАВТА СИ И ДА
ОСПОРВАШ ТОВА,
С КОЕТО НЕ СИ
СЪГЛАСЕН(НА)!**

БЕЗ СТРАХ



ОНЛАЙН
БАЗА ДАННИ
ЗА ЖЕРТВИ НА
ПРЕСТЪПЛЕНИЯ
ЗА НАМИРАНЕ НА
ПОМОЩ НАБЛИЗО

0800 22 555 30

<http://odabs.org>



ОНЛАЙН
ПОДКРЕПА ЗА
ДЕЦА

0800 22 555 30

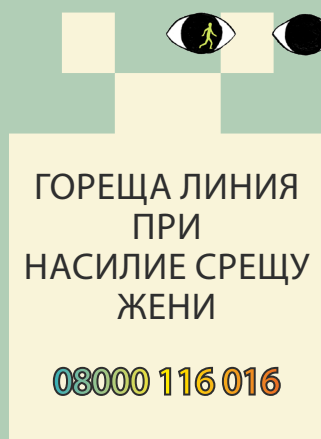
<http://save-me-online.de>



ГОРЕЩА ЛИНИЯ
ПРИ СЕКСУАЛНО
НАСИЛИЕ

0800 22 555 30

<http://hilfeportal-missbrauch.de>



ГОРЕЩА ЛИНИЯ
ПРИ
НАСИЛИЕ СРЕЩУ
ЖЕНИ

08000 116 016





КАКВО МОЖЕ ДА НАПРАВИ ЗА ТЕБ ПОЛИЦИЯТА?

Полицията е тук, за да ти помогне, ако си жертва на насилие или си принуждаван(а) да правиш нещо, което не искаш.

- Служителите на полицията са доверени хора.
- Полицията **НЯМА** да ти стори зло.
- **НЕ** трябва да бъдеш наказван(а) за нещо, за което са те принудили, дори да е грешно/противозаконно.

В полицейския
участък поискам
полицейски служител,
специализиран
в разпита на деца.
Има и служители,
занимаващи се със закрила
на жертвите.

Ако се боиш за своята
или нечия друга
безопасност,
обади се на

112 (спешна помощ)

или **110** (полиция)

КАКВО Е ТРАФИК НА ХОРА?

Ти или някой от приятелите ти може да сте жертва на трафик, без да го осъзнавате.

Били ли сте в ситуация, при която са ви при-
нуждавали:

- да правите секс или да извършвате полови актове?
- да работите (напр. в нечий дом, където да извършвате домакинска работа или да гледате деца, във фабрика или ресторант)?
- да просите, крадете или извършвате престъпление?
- да отглеждате, пренасяте или продавате наркотици?
- да си продавате органите?
- да изплатите „дълг“, като работите или извършите друга услуга?

Вие или семействата ви били ли
сте заплашвани?

Ако отговорът ти на някой от въпросите е „да“, ти или твоят(а) приятел(ка) може да сте жертва на трафик.

ТРАФИКЪТ НА ХОРА Е

СЕРИОЗНО ПРЕСТЪПЛЕНИЕ И
НАРУШАВАНЕ НА ТВОИТЕ ПРАВА. АКО
СИ В ПОДОБНА СИТУАЦИЯ, ГОВОРИ С
ПРОФЕСИОНАЛИСТ,
НА КОГОТО ИМАШ ДОВЕРИЕ,
КОЙТО ДА ПОМОГНЕ ДА СЕ СПРЕ
ЗЛОУПОТРЕБАТА И ДА СЕ
ЗАЩИТЯТ И ДРУГИ МЛАДИ
ХОРА.

КОК – ГЕРМАНСКА НПО МРЕЖА ЗА БОРБА С ТРАФИКА НА ХОРА

Телефон:

0049 30 / 263 911 76

[http://kok-gegen-menschenhan-
del.de](http://kok-gegen-menschenhan-
del.de)

info@kok-buero.de





➤ Ако си от друга страна, може да ти трябва разрешение, за да останеш в Германия. Това означава, че трябва да кандидатстваш за убежище или разрешително за престой. Можеш да кандидатстваш за убежище с помощта на твоя настойник или човека, който се грижи за теб.

➤ Ще бъдеш разпитан(а) от някого от Федералната служба за миграцията и бежанците (BAMF) и можеш да бъдеш придружен(а) от своя настойник или от човека, който се грижи за теб.

➤ **Запомни, че не ти трябва официални документи или статут на имигрант, за получиш помощ от системата за закрила на детето.**

➤ Ако нямаш родители, ще ти бъде определен настойник, за да ти помага. **Можеш да му имаш доверие.** Ако нямаш настойник, говори с човека, който се грижи за теб, или със социалната служба за младежта.

➤ Настойникът ще следи да се спазват правата ти. Това включва достъп до медицински/психологически грижи, училище и подходящо жилище. Ако си мигрант, твоят настойник ще ти помогне и за процедурата по кандидатстване за убежище.

➤ Ако не се чувстваш добре с настойника си или забележиш, че не изпълнява задълженията си, не се колебай да се свържеш с някого от социалната служба за младежта. Те ще определят нов настойник, с който да се чувстваш спокойно.

ТЕЗИ ОРГАНИЗАЦИИ МОГАТ ДА ТИ ПОМОГНАТ:

ГОРЕЩАТА ЛИНИЯ НА PRO ASYL ПОМАГА НА БЕЖАНЦИТЕ В ПРОЦЕДУРАТА ПО УБЕЖИЩЕ

Телефон:

0049 69 / 242 314

proasyl@proasyl.de

[http://proasyl.de/beratungss-
tellen-vor-ort/](http://proasyl.de/beratungss-tellen-vor-ort/)

ФЕДЕРАЛНА АСОЦИАЦИЯ ЗА НЕПРИДРУЖЕНИ МАЛОЛЕТНИ И НЕПЪЛНОЛЕТНИ БЕЖАНЦИ (BUMF)

индивидуални консултации
по телефон:

0049 30 / 82 09 743 0

info@b-umf.de

ЦЕНТЪР ЗА ПОМОЩ ЗА БЕЖАНЦИ И МИГРАЦИОННИ УСЛУГИ (ZFM)

консултации за малолетни и
непълнолетни бежанци:

0049 30 / 30 39 06 52

info@migrationsdienste.org





В Германия като дете имаш право на **безплатен адвокат** и безплатна психосоциална подкрепа.

➤ Информацията, която споделяш с адвоката си, е абсолютно **поверителна**. Не се колебай да му споделиш своята история, дори преди това да си разказал(а) нещата различно.

➤ Имаш право на **безплатен** професионален **устен преводач** по време на съдебни дела и разпити в полицията. Ако не се чувстваш добре с него, можеш да поискаш друг.

Социалните работници са възрастни, на които можеш да вярваш. Работата им е да ти помагат. Те ще ти помогнат да намериш безплатна помощ (храна, подслон, лекари, училище...) и ще следят да се зачитат правата ти. Те работят в консултациялни или младежки центрове.



ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

➤ Имаш право на безплатен лекар.

ОЦЕНКА НА ВЪЗРАСТТА

➤ Като дете имаш право на достъп до специална закрила. Властите може да поискат да проверят възрастта ти, за да са сигурни, че си дете. Затова винаги е по-добре да кажеш истинската си възраст.

МОЖЕШ ДА СПОДЕЛИШ С ЛЕКАРЯ СИ ВСИЧКИ СВОИ МЕДИЦИНСКИ ПРОБЛЕМИ.

**КОК
ГЕРМАНСКА МРЕЖА ОТ
НЕПРАВИТЕЛСТВЕНИ
ОРГАНИЗАЦИИ
ЗА БОРБА С ТРАФИКА
НА ХОРА**

Телефон:
0049 30 / 263 911 76

info@kok-buero.de
<http://kok-gegen-menschenhandel.de>

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА
ЖЕРТВИТЕ ВЪВ ВРЪЗКА
СЪС СЪДЕБНИТЕ ДЕЛА**

<http://zeugininfo.de>

**ОРГАНИЗАЦИЯТА
WEISSER RING ПРЕДЛАГА
ИНФОРМАЦИЯ
ЗА КОНТАКТ С АДВОКАТИ**

Телефон:
0049 6131 / 83 03 0

info@weisser-ring.de
<http://weisser-ring.de>

**ВРР
АСОЦИАЦИЯ ЗА
ПСИХОСОЦИАЛНА
ПОДКРЕПА ПРИ СЪДЕБНИ
ДЕЛА**

<http://bpp-bundesverband.de>



**КАК МОЖЕ
ДА БЪДЕ ПРОВЕРЕНА
ВЪЗРАСТТА ТИ?**

Проверка на документи за
самоличност /
акт за раждане /
задгранични документи
Събеседване с професионалист
Медицински преглед (от
лекар от твоя пол)

- **Имаш право да оспориш** резултата от оценката на възрастта. Помоли настойника си или някого, на когото имаш доверие, да ти помогне.
- Като бежанец не си длъжен(на) да се съгласяваш на медицински преглед за оценка на възрастта (напр. чрез рентген)

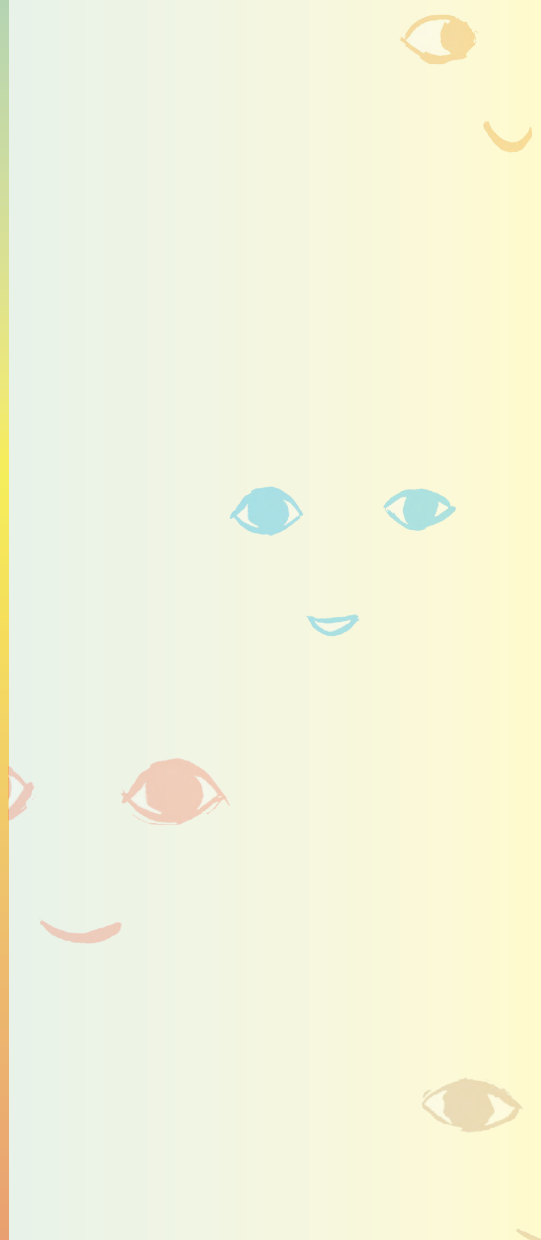


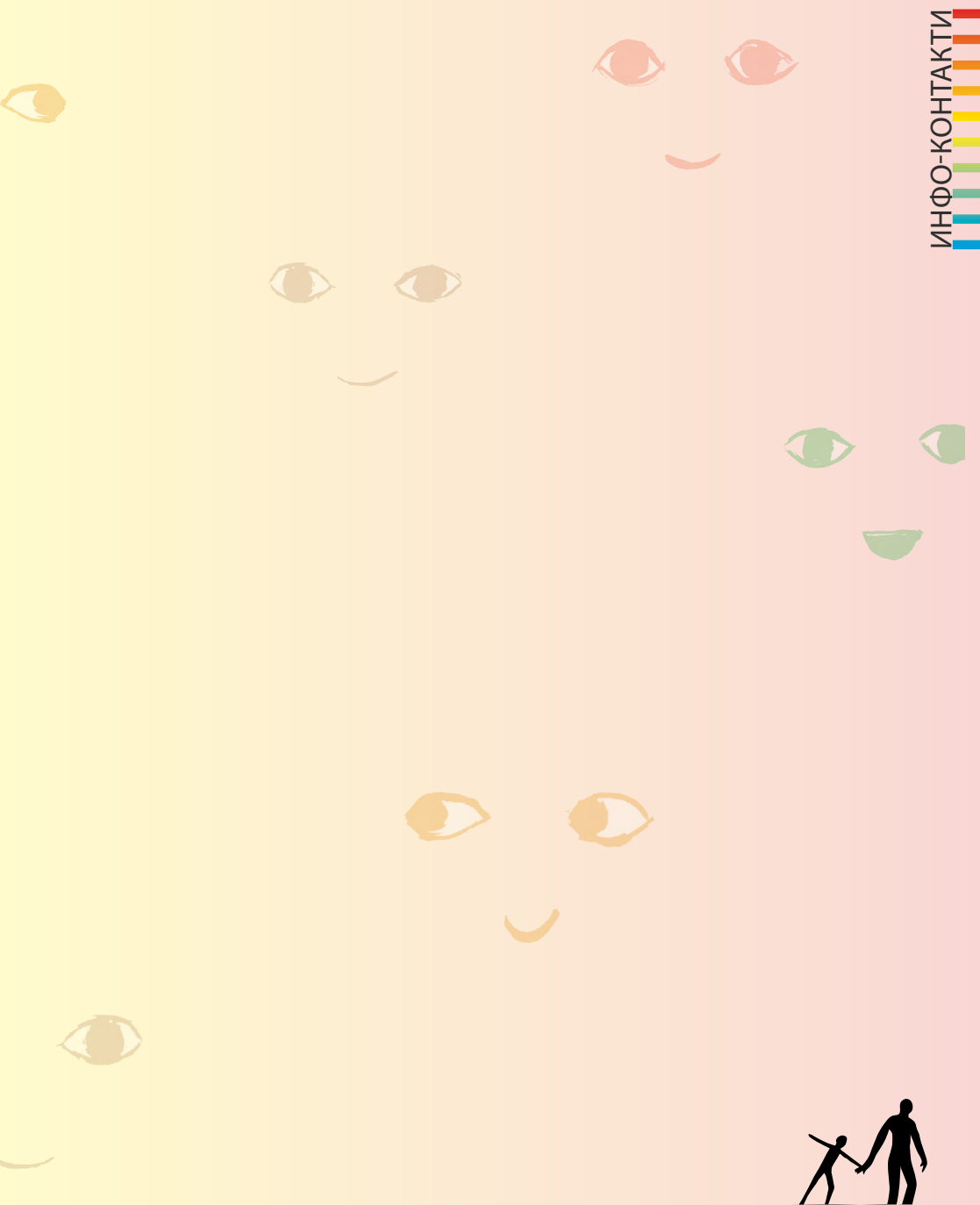
ОБРАЗОВАНИЕТО В ГЕРМАНИЯ Е БЕЗПЛАТНО

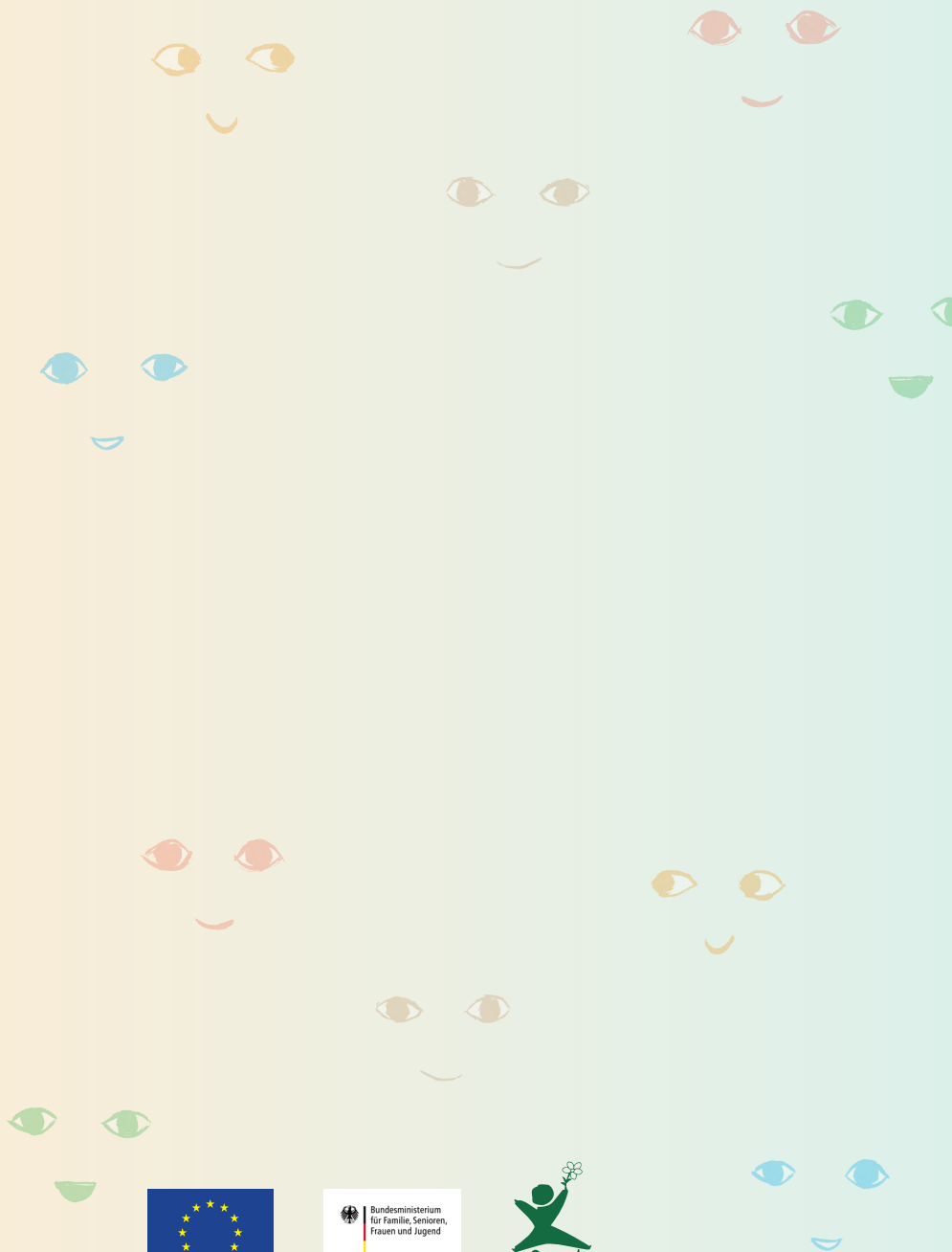
- Германските деца са длъжни да ходят на училище.
- Чуждестранните деца имат право да ходят на училище.



Трябва да помолиш професионалисти (грижещите се за теб, настойниците) да ти помогнат за намиране на училище. Важно е да имаш контакти с други хора на твоята възраст.







Тази брошура е публикувана с финансовата подкрепа на Европейския съюз. Цялата отговорност за съдържанието и носят ЕСПАТ – Франция и партньорите от проекта ReACT: ЕСПАТ – Белгия, ЕСПАТ – Германия, ЕСПАТ – Нидерландия и ЕСПАТ – Обединеното кралство; публикацията по никакъв начин не може да се приема за отразяваща позицията на Европейския съюз.

